



OKRESNÁ PROKURATÚRA KOŠICE-OKOLIE
Mojmírova 5, 040 38 Košice

Číslo: 2 Pv 435/23/8806-13
EEČ: 2-65-839-2024

Košice 03.06.2024

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. **XXXXX**
Trestný čin: prečin: ublíženie na zdraví podľa § 157 odsek 1 Trestného zákona
Rozhodol: prokurátorka Okresnej prokuratúry Košice-okolie

Podľa § 220 odsek 1 Trestného poriadku ***schvaľujem zmier uzavretý medzi:***
obvinenou:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: , XXXXX
väzba: nie

a

poškodenými:

1. XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX

2. XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
trvalé bydlisko: , XXXXX

Obsahom zmiernu je:

Výška nahradenej škody: XXXXX cestou zákonného poistenia cez poisťovňu KOOOPERATÍVA poisťovňa a.s., IČO: 00 585 441 vo výške 1.490,33 Eur za ušlú mzdu a 4.564,- Eur za bodové ohodnotenie. XXXXX cestou zákonného poistenia cez poisťovňu KOOOPERATÍVA poisťovňa a.s., IČO: 00 585 441 vo výške 2.595,- Eur za bodové ohodnotenie.

Peňažná suma určená ministerstvu na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona: 200,- €

a súčasne podľa § 215 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku ***zastavujem trestné stíhanie obvinenej***

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: , XXXXX
väzba: nie

ktorá je trestne stíhaná pre trestný čin:

- prečin: ublíženie na zdraví podľa § 157 odsek 1 Trestného zákona
štádium: dokonaný trestný čin

realizované policajtom Oddelenie výkonu služby ODI v Košiciach - okolie pod spisovou značkou ORP-104/1-DI-KS-2023

na tom skutkovom základe, že:

dňa 30.09.2023 v čase okolo 23.45 hod. viedla vodička osobné motorové vozidlo továrenskej značky VW Golf, EČV: RV 263DB, farby strieborná metalíza po ceste v smere od obce Turňa nad Bodvou na obec Háj, kedy pri prechádzaní prudkej neprehľadnej ľavotočivej zákruty v dôsledku nesprávnej techniky jazdy, ktorá spočívala rýchlou jazdou vyššou cca 80 km/h, aká bola pre daný úsek rýchlou jazdou maximálna na bezpečný prejazd zákruty cca 60 km/h, z čoho vyplynulo jej nesprávne smerové vedenie vozidla so vznikom smerovej nestability a čoho následkom bol jej kolízny výjazd mimo cestu vpravo s následným nárazom do stromu, avšak pri dopravnej nehode došlo k ľahkému zraneniu spolujazdkyne sediacej vzadu vľavo za vodičkou ml. XXXXX, nar. 2006 s dobou liečenia do 7 dní, ďalej k ťažkému zraneniu spolujazdca sediaceho vzadu vpravo XXXXX, nar. 2005, ktorý utrpel nevýrazné pomliaždenie pľúc obojstranne, pomliaždenie s krvácaním pod obaly pečene v segmente VII. druhého stupňa, úplné roztrhnutie predného a zadného skríženého väzu ľavého kolena, trieštivú zlomeninu medzihrbolového vyvýšenia píšťaly ľavého kolena s malým posunom, pomliaždenie s odreninou vonkajšej steny hrudníka vpravo s dobou liečenia v trvaní do 2 až 3 mesiacov, pri nekomplikovanom priebehu liečenia, a možno predpokladať, že nevyhnutná dĺžka liečenia a práceneschopnosti sa môže výrazne predĺžiť z dôvodu nevyhnutnej plánovanej operácie väzov ľavého kolena v trvaní až do 6 mesiacov a k ťažkému zraneniu spolujazdca XXXXX, nar. 2004 sediaceho vpredu vedľa vodičky Spolujazdec vo vozidle VW Golf sediaci vpredu vpravo vedľa vodičky XXXXX utrpel kompresívnu zlomeninu piateho drienkového stavca, takáto zlomenina liečená konzervatívne vyžaduje v bežnej lekárskej praxi dobu liečenia v trvaní 4 až 5 mesiacov pri nekomplikovanom priebehu liečenia včítane rehabilitácie, a táto doba liečenia je zvyčajne zhodná s dĺžkou trvania práceneschopnosti,

Odôvodnenie:

Uznesením povereného príslušníka dopravnej polície Okresného riaditeľstva Policajného zboru v Košiciach-okolie sp. zn. ČVS: ORP-104/DI-KS-2023 zo dňa

05.10.2023 bolo začaté trestné stíhanie podľa § 199 ods. 1 Trestného poriadku a dňa 18.12.2023 bolo vznesené obvinenie XXXXX podľa § 206 ods. 1 Trestného poriadku za prečin ublíženia na zdraví podľa § 158 Trestného zákona na tom skutkovom základe, ako je to uvedené vo výrokovkej časti tohto uznesenia.

Obvinená XXXXX sa v plnom rozsahu priznala k spáchaniu skutku, kde podrobne opísala spôsob nehodového deja. Ďalej uviedla, že ak by zákrutou prechádzala pomalšie k nehode by nedošlo. Je jej veľmi ľúto, čo sa stalo.

Poškodení XXXXX, XXXXX a svedkyňa XXXXX zhodne podrobne opísali skutok. Vo svojom výsluchu uviedli ako sa išli s kamarátmi vozit' aj celý priebeh nehodového deja. Cestou zákonného poistenia cez poisťovňu Kooperatívu, a.s. XXXXX bola vyplatená škoda vo výške 1.490,33 Eur za ušlú mzdu a 4.564,- Eur za bodové ohodnotenie. Poškodenému XXXXX cestou zákonného poistenia cez poisťovňu Kooperatívu, a.s. vo výške 2.595,- Eur za bodové ohodnotenie. Svedkyňa XXXXX bola vyplatená škoda cestou zákonného poistenia cez poisťovňu Kooperatívu, a.s. vo výške 381,- Eur za bodové ohodnotenie.

Zo záverov znaleckého posudku znalca z odboru zdravotníctvo a farmácia, chirurgia a traumatológia vyplýva, že poškodený XXXXX utrpel kompresívnu zlomeninu piateho drierkového stavca (Fractura vertebrae L 5 compressiva) Takáto zlomenina drierkového stavca, akú utrpel poškodený liečená konzervatívne vyžaduje v bežnej lekárskej praxi dobu liečenia v trvaní 4 až 5 mesiacov pri nekomplikovanom priebehu liečenia včítane rehabilitácie, a táto doba liečenia je zvyčajne zhodná s dĺžkou trvania práceneschopnosti. s dobou liečenia 4 až 5 mesiacov. Počas celej doby hospitalizácie bol jeho obvyklý spôsob života narušený závažným spôsobom pripútaním na lôžku a počas tejto doby hospitalizácie bol trvalo odkázaný na pomoc inej osoby - zdravotníkov. Zlomeniny stavcov chrbtice spôsobujú bolesti veľkej intenzity hlavne v prvých dvoch týždňoch od úrazu, čo vyžaduje užívanie hekov na tíšenie bolesti a kludový režim na lôžku. V súčasnosti musí poškodený dodržiavať chrbticový liečebný režim s pobytom na lôžku a fixáciou chrbtice korzetom pri postavení sa a chôdzi. Z týchto dôvodov je naďalej obmedzovaný v bežnej dennej pohybovej aktivite, ako aj osobnej hygiene a naďalej je čiastočne odkázaný na pomoc inej osoby pri zabezpečovaní si bežných životných potrieb. Tieto obmedzenia budú trvať až do doby odstránenia korzetu, čo sa plánuje po 3 mesiacoch od úrazu s následnou rehabilitáciou.

Zo záverov znaleckého posudku znalca z odboru zdravotníctvo a farmácia, chirurgia a traumatológia vyplýva, že poškodený XXXXX utrpel zranenia nevýrazné pomliaždenie pľúc obojstranne (Contusio pulmonum bilat.), pomliaždenie s krvácaním pod obaly pečene v segmente VII. druhého stupňa (Contusio et haematoma subcapsularis heparis S VII AAST gr. II), úplné roztrhnutie predného a zadného skríženého väzu ľavého kolena (Ruptura ligamentum cruciatum anterior (LCA) et ligamentum cruciatum posterior (LCP) genus 1. sin), trieštivá zlomenina medzihrbolového vyvýšenia píšťaly ľavého kolena s malým posunom (Fractura eminentiae intercondylaris tibiae 1. sin comminutiva disloc. minima), pomliaždenie s odreninou vonkajšej steny hrudníka vpravo (Contusio et excor. parietis lateralis thoracis 1. dx), odrenina pravého predlaktia (Bxcoriatio antebrachii 1. dx), odreninu v hornej tretine ľavého predkolena (Bxcoriatio cruris 1. sin). Zo zaznamenaných zranení poškodeného XXXXX, ktoré má rozhodujúci vplyv na celkovú dĺžku liečenia možno považovať kombinované poranenie ľavého kolenného kĺbu. V bežnej

lekárskej praxi sa pohybuje doba liečenia pri takýchto zraneniach v trvaní do 2 až 3 mesiacov, pri nekomplikovanom priebehu liečenia. Zo zdravotnej dokumentácie poškodeného vyplýva, že posledné kontrolné vyšetrenie na odbornej traumatologickej ambulancii absolvoval dňa 10.11.2023 s odporúčaním rehabilitácie so zameraním na posilnenie svalov stehna s následnou plánovanou operáciou väzov ľavého kolena (plastika LCA a LCP). Vzhľadom nato, že poškodený je v čase vypracovania znaleckého posudku v ambulantnej liečbe, nemožno presne ohraničiť celkovú dobu liečenia ani práceneschopnosti. Možno len predpokladať, že nevyhnutná dĺžka liečenia a práceneschopnosti sa môže výrazne predĺžiť z dôvodu nevyhnutnej plánovanej operácie väzov ľavého kolena v trvaní až do 6 mesiacov.

Zo záverov znaleckého posudku znalcaXXXXX, ktorý v záveroch svojho posudku uviedol, že technickou príčinou dopravnej nehody z technického hľadiska v predmetnom prípade bola nesprávna technika jazdy vodičky vozidla VW Golf, ev. č.: RV 263DB XXXXX a to tá skutočnosť, že sa v úseku cesty s ľavotočivou zákrutou pohybovala rýchlosťou jazdy vyššou (cca 80 km/h), aká bola pre daný úsek rýchlosť jazdy maximálna na bezpečný prejazd zákruty (cca 60 km/h), z čoho vyplynulo nesprávne smerové vedenie vozidla so vznikom smerovej nestability a čoho následkom bol jej kolízny výjazd mimo cestu vpravo s následným nárazom do stromu. Z výpočtu maximálnej rýchlosti vozidla VW Golf na prejazd zákruty vyplýva, že ak by sa vodička vozidla VW Golf, ev. č.: RV 263DB XXXXX pohybovala v predmetnom úseku rýchlosťou jazdy maximálne 60 km /h a na vývoj dopravnej situácie by reagovala správnym smerovým vedením svojho vozidla v pravom jazdnom pruhu a zároveň tak, aby nedochádzalo k vzniku smerovej nestability vozidla, tak by vodička vozidla VW Golf prešla bezkolízne predmetným úsekom na hranici bočného šmyku, t. j. bez vzniku smerovej nestability vozidla. Vodička vozidla VW Golf mala taktiež možnosť za daných okolností dopravnej nehode zabrániť tým, ak by sa v predmetnom úseku pohybovala správnou technikou jazdy a rýchlosť svojej jazdy by prispôsobila najmä svojim schopnostiam, vlastnostiam vozidla, stavu a povahe vozovky, pričom by zákrutou prešla pri správnom smerovom vedení bez vzniku smerovej nestability vozidla.

Zo záverečnej správy probačného a mediačného úradníka Mestského súdu Košice zo dňa 15.5.2024 vyplýva, že obvinený a poškodení XXXXX a XXXXX s mediačným konaním vyslovili súhlas dňa 9.5.2024.

Obvinená XXXXX slobodne, vážne, zrozumiteľne a určito vyhlásila, že spáchala skutok, za ktorý je stíhaná.

Obvinená taktiež dňa 10.5.2024 uhradila na účet Krajskej prokuratúry Košice peňažnú sumu určenú na pomoc obetiam trestnej činnosti vo výške 200,- €. Poškodení XXXXX a XXXXX si od obvinenej neuplatňovali žiaden ďalší nárok na náhradu škody. Prijali ospravedlnenie obvinenej. Taktiež uviedli, že im bola škoda uhradená cestou povinného zmluvného poistenia.

Vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného činu, na mieru akou bol trestným činom dotknutý verejný záujem, na osobu obvinenej a jej majetkové pomery, som dospela k záveru, že takýto spôsob rozhodnutia je dostačujúci. Preto som rozhodla tak, ako je to uvedené vo výrokovvej časti tohto uznesenia.

Preskúmaním príslušného spisového materiálu som zistila, že v predmetnej trestnej veci sa koná o prečine ublíženia na zdraví podľa § 158 Trestného zákona, na

ktorý zákon ustanovuje trest odňatia slobody, ktorého horná hranica neprevyšuje hranicu stanovenú v ustanovení § 220 ods. 1 Trestného poriadku.

Podľa § 220 odsek 1 Trestného poriadku „V konaní o prečine, na ktorý zákon ustanovuje trest odňatia slobody, ktorého horná hranica neprevyšuje päť rokov, môže prokurátor so súhlasom obvineného a poškodeného rozhodnúť o schválení zmieru a zastaviť trestné stíhanie, ak obvinený

a) vyhlási, že spáchal skutok, za ktorý je stíhaný, a nie sú odôvodnené pochybnosti o tom, že jeho vyhlásenie bolo vykonané slobodne, vážne a určito,

b) nahradil škodu, pokiaľ bola činom spôsobená, alebo urobil iné opatrenia na náhradu škody, alebo inak odstránil ujmu vzniknutú trestným činom, a

c) zloží na účet súdu a v prípravnom konaní na účet prokuratúry peňažnú sumu určenú ministerstvu na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona, a táto peňažná suma nie je zrejme neprímeraná závažnosti spáchaného trestného činu

a vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného činu, na mieru akou bol trestným činom dotknutý verejný záujem, na osobu obvinenej a na jej osobné a majetkové pomery považuje takýto spôsob rozhodnutia za dostačujúci“.

Obvinená XXXXX doposiaľ nebola súdne trestaná. Z miesta bydliska je hodnotený kladne. Po oboznámení sa s obsahom výpisu z Ústrednej evidencie priestupkov MV SR na osobu obvinenej bolo zistené, že obvinená pred spáchaním skutku nebola priestupkovo postihnutá.

Vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného činu, na mieru akou bol trestným činom dotknutý verejný záujem, na osobu obvinených a ich majetkové pomery, som dospela k záveru, že takýto spôsob rozhodnutia je dostačujúci.

Preto som rozhodla tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu nie je prípustná sťažnosť.

JUDr. Zuzana Gogová
prokurátorka